


Concert de Noël Le Motet



Ralph Vaughan
Williams
Hodie, a Christmas
Cantata
Toward the
Unknown Region

23 déc.2021
Victoria Hall – 20h



1

Ralph Vaughan Williams

Toward the Unknown Region
Hodie, a Christmas Cantata

Sophie Marilley, mezzo-soprano
Michael Smallwood, ténor
Alexandre Beuchat, baryton

Camerata Schweiz

Le Motet, l'ensemble vocal Evohé,
le chœur des professeurs et la Maîtrise du
Conservatoire Populaire

Romain Mayor, direction

→
Pas d'entracte

Né dans le Gloucestershire comme fils d'un pasteur de l'Église d'Angleterre, élève de composition de Parry et de Stanford au Royal College of Music, Ralph Vaughan Williams (1872-1958) semblait tout destiné à laisser son empreinte sur la musique sacrée anglaise. Son influence sur le répertoire anglican est en effet immense, non seulement grâce à sa rédaction du vénérable recueil des cantiques publié en 1906, mais aussi aux innombrables motets, psaumes, noëls, antiennes, pièces liturgiques ou hymnes qu'il écrit ou adapte pour les besoins du culte. Jusque dans les années 1990, sa réputation parmi les mélomanes anglo-saxons se reposait presque exclusivement sur sa musique liturgique ainsi que sur sa *Fantaisie pour cordes sur un thème de Tallis* (1910-1919), ses nombreux arrangements de chansons folkloriques ou *Cinq Mélodies mystiques*, cycle de chant d'après George Herbert, grand poète de la réforme anglaise.

Si, selon ses propres dires, Ralph Vaughan Williams ne fut guère pratiquant, à peine croyant et certainement pas nationaliste, il a gardé toute sa vie un énorme respect pour les traditions de son pays natal, ce qui lui permet de faire abstraction de ses convictions personnelles et d'écrire des musiques résolument proches du peuple. Il compose ainsi des recueils de cantiques ainsi que des pièces de circonstance pour les occasions les plus variées et modestes, toujours dans le but de promouvoir un modèle spécifiquement anglais. Les quelques 800 mélodies traditionnelles qu'il recueille sur le terrain avant la Première Guerre restent un patrimoine unique par leur richesse.

Bien moins connus du grand public, les opéras et les symphonies du compositeur font preuve des mêmes traits que ses pages populaires: éclectisme, liberté d'expression, curiosité débordante et maîtrise impeccable de la technique.

Sous l'impulsion de la Société Ralph Vaughan Williams, fondée en 1994, on redécouvre maintenant les joyaux d'une école anglaise trop longtemps considérée, à tort, comme académique, terne et insulaire.

Vaughan Williams a mis en musique plusieurs textes du poète américain Walt Whitman, dont un est inscrit au programme, *Toward the Unknown Region*. Achevée en 1906, cette partition est l'une de ses premières œuvres vocales-symphoniques, avec *A Sea Symphony* (1903-1909), également d'après Whitman. Non seulement *Toward the Unknown Region* constitue pour Vaughan Williams une percée auprès des critiques et du public, il y affirme aussi sa voix personnelle de compositeur mûr. Il développe ici un langage harmonique innovateur, des motifs mélodiques et une orchestration épanouie qu'on retrouvera jusqu'à la fin de sa vie.

L'ultime période créatrice de Vaughan Williams, d'une richesse surprenante, s'étend jusqu'à sa disparition à Londres en 1958. Cette phase est marquée par l'accueil chaleureux de la *Sixième Symphonie*, dans laquelle le public anglais a vu une « symphonie de guerre », trois autres symphonies, un *Concerto pour tuba* et de nombreuses pièces vocales, dont *Hodie (This Day)*, cantate de Noël. Les textes sont puisés auprès de différentes sources: le Nouveau Testament, des vers de grands poètes comme George Herbert et Thomas Hardy, ou la liturgie anglicane. Tout aussi hétéroclite, le langage musical se définit par un brassage de motifs folkloriques, hymnes traditionnels, harmonies modales, un certain sens du théâtral et toujours un travail approfondi sur des formules rythmiques assez complexes et sur la mise en valeur des caractéristiques propres à chaque registre vocal.

Sophie Marilley est née à Fribourg, elle y fait ses études d'art lyrique dans la classe d'Antoinette Faes. En 2002, elle est lauréate du Concours international du Belvédère à Vienne. Elle débute sa carrière à l'Opéra de Fribourg dans *La Périchole* (rôle-titre) et *L'Étoile (Lazuli)*. Puis, en 2001, elle entre dans la troupe de l'Opéra d'Osnabrück, où elle interprète de nombreux rôles clés de sa tessiture (*Cherubino, Dorabella, La Cenerentola, La Périchole, Orlofsky, Octavian...*).

De 2006 à 2011, elle rejoint le Staatsoper de Vienne et y aborde des rôles tels que *Cherubino* (Le Nozze di Figaro), *Meg Page* (Falstaff), *Stéphano* (Roméo et Juliette), Nicklausse (Les Contes d'Hoffmann), *Siebel* (Faust) au côté de Roberto Alagna.

De 2011 à 2018 en troupe au Staatsoper de Stuttgart, elle aborde les rôles de *Ruggiero* (Alcina), *Junon* (Platée), *Alise* (L'écume des jours, d'Edison Denisov), *Donna Elvira* (Don Giovanni), *Der Komponist* (Ariadne auf Naxos) ainsi que *Octavian* dans *Rosenkavalier*. En outre, Sophie Marilley s'y est largement distinguée dans le rôle-titre d'«*Il Vologeso*» du compositeur Niccolò Jommelli, une captation de l'œuvre est parue en 2018 chez Naxos.

Elle est invitée à l'Opéra des Flandres, au Festival de Wexford (Hänsel), à l'Opéra de Saint-Gall (rôle-titre de la Cenerentola), à l'Opéra de Graz (Niklaus-se), à l'Opéra de Lausanne (Dorabella), à l'Opéra de Nantes (Lazuli et Cherubino), au Teatro Sao Carlo à Lisbonne (Sesto de la clemenza di Tito), au Volksoper de Vienne (Valencienne), au Théâtre Royal de la Monnaie à Bruxelles où elle rencontre un grand succès critique dans les rôles de *Cherubino* et du *Prince* dans *Cendrillon* de Massenet, à l'Opéra du Rhin (le Renard de La petite renarde rusée de Janacek, Donna Elvira) et à l'Opéra de Montecarlo (Niklausse, aux côtés de Juan Diego Florez). On a pu l'entendre incarner récemment Lady Macbeth dans la création mondiale de *Macbeth Underworld* de Pascal Dusapin à la Monnaie de Bruxelles et la duchesse d'Argyll dans «*Powder her face*» au Nouvel Opéra de Fribourg et au Théâtre de l'Athénée à Paris.

Au disque, elle a entre autres enregistré le rôle principal de *Elle* de *l'Amour masqué* (André Messager) avec l'Orchestre d'Avignon sous la direction de Samuel Jean pour les Éditions Acte Sud, enregistrement élu «*coup de cœur*» sur France Musique, et récompensé par la mention «*Révérance*» dans *L'Avant-scène Opéra*.

Elle a chanté sous la direction de chefs d'orchestre tels que Bertrand de Billy, Adam Fischer, Marco Armiliato, Franz Welser-Möst, Ulf Schirmer, Christian Thielemann, Christophe Rousset, Hervé Niquet, Jérémie Rohrer, Sylvain Cambreling, Marc Soustrot, Michael Schonwandt, Antony Hermus, Alain Altinoglu.

En dehors de ses engagements à l'opéra, Sophie Marilley enseigne le chant et se produit régulièrement en récital et en concert.





Après des études au Victorian College of the Arts, à l'Australian National Academy of Music et à la Juilliard School de New York, Michael Smallwood intègre le prestigieux Opera Studio de l'Hamburg State Opera, en 2001.

De 2010 à 2017, il est en troupe à l'Opéra de Halle, puis à l'Opéra d'Essen.

En 2020-21 et cette saison, il est Forest Crow (*The Snow Queen*) à l'Opéra National du Rhin, Strasbourg, 2^e Juif (*Salomé*) à Berlin, Brother (*Les Sept Péchés Capitaux*) et Billy (*Mahagonny*) au Teatro alla Scala de Milan sous la direction de Riccardo Chailly, 2nd witch et Spirit dans la reprise de *Dido and Aeneas* au Staatsoper de Berlin, Ferrando (*Così fan Tutte*) à Halle.

Récemment il est aussi Spoletta (Tosca) au Semperoper Dresde, à l'Opéra de Lyon et au Festival d'Aix-en-Provence, 2^e Juif (*Salomé*) à Berlin et Oper Leipzig, Mercure (*Hippolyte et Aricie*) sous la direction de S. Rattle à Berlin, ténor solo dns *Lelio* (H. Berlioz) avec Les Siècles (dir. F.X. Roth) au à Hong Kong, Kaufmann (Jacob Lenz) au Théâtre de l'Athénée, Paris avec la Compagnie Le Balcon, 2nd witch, Spirit (*Dido and Aeneas*) au Teatro Real, Madrid, Monostatos au Theater an der Wien, un Chevalier du Graal (*Parsifal*) et Monostatos à Berlin, un Knappe (*Parsifal*) à l'Opéra de Paris Bastille, Scaramuccio (*Ariane à Naxos*) au Nederlandsde Reisopera, Goro (*Madame Butterfly*), Monostatos et Gralsritter (*Parsifal*) à Berlin, Ferrando à Halle, Ottavio (*Don Giovanni*), Tamino (*La Flûte Enchantée*) à Essen, Ferrando dans *Così fan tutte* à Halle, Yannakos dans *The Greek Passion* à Essen, Monostatos et Kaherdin *Le Vin herbé* au Staatsoper de Berlin.

Il a travaillé dans de nombreuses grandes maisons d'opéra en Europe et aux États-Unis, telles que Santa Fe Opera, Opéra National de Paris, Glyndebourne, De Vlaamse Opera, Opéra de Lyon, Opéra National de Bordeaux, Chicago

Opera Theater, Badisches Staatstheater, Deutsche Staatsoper Berlin, Komische Oper Berlin, Liceu de Barcelone, Nederlandse Opera, Staatsoper Kassel, Opera Australia, tout en collaborant régulièrement avec le Hamburg State Opera.

Et dans les festivals tels que Ravinia, Aspen, le Melbourne International Festival of the Arts, le RuhrTriennale, Lincoln Center Festival and le Händel Festspiele (Halle & Karlsruhe), Festival de Hong Kong.

Il a collaboré avec de nombreux chefs tels qu'Yves Abel, Richard Farnes, Vladimir Jurowski, Friedemann Layer, Ingo Metzmacher, Julius Rudel, Ulf Schirmer, Steven Sloane, Stefan Soltesz, Constantinos Carydis, Ilan Volkov, Alfred Eschwe, Josep Pons, Karl-Heinz Steffens, Marek Janowski, Michael Boder et Simone Young. En musique baroque, William Christie, Alessandro de Marchi, Hermann Max, Michael Hofstetter, Jane Glover, Thomas Hengelbrock, et Konrad Junghänel.

Ses rôles à l'opéra couvrent un large répertoire : *Orfeo* de Monteverdi, *Acis*, Grimoaldo (*Rodelinda*) et Oronte (*Alcina*) de Haendel; Tamino, Belmonte, Ferrando et Don Ottavio de Mozart; Renaud de Gluck (*Armide*); Lyonel von Flotow (*Martha*); David de Wagner; Fenton (*Falstaff*), Kudrjas (*Katya Kabanova*), Lysandre et Flute (*A Midsummer Night's Dream*) et Albert Herring de Britten; Andres (*Wozzeck*) et Maler (*Lulu*) de Berg. En opérette, Alfred (*Die Fledermaus*) et de Camille (*La Veuve Joyeuse*). En musique moderne, il a interprété des œuvres de Luigi Nono, Hans Werner Henze, Bernd Alois Zimmermann, Peter Eötvös, Jonathan Dove, Olga Neuwirth et Ned Rorem.

Ses DVDs comprennent *Capriccio* de Robert Carsen avec Renée Fleming, *Die Entführung aus dem Serail* au Netherlands Opera, *Moses und Aron* de Willy Decker à la Ruhr- Triennale, le DVD *Die Soldaten de Zimmermann* (production de David Poutney). La Première mondiale d'*Arminius* de Bruch, dirigé par Hermann Max avec le Göttingen Symphony (label CPO), *A Midsummer Night's Dream* de Britten (live au Glyndebourne Festival), *Parsifal* et *Die Meistersinger* par le Runfunk-Sinfonie Orchester Berlin sous la direction de Marek Janowski.

Alexandre Beuchat, originaire de Courtételle (Suisse), termine en 2016 son Master d'interprétation en chant lyrique à la Haute École de Musique de Lucerne dans la classe de Barbara Locher. Une formation de violoniste, des cours auprès de Wicus Slabert et Edith Lienbacher ainsi que diverses masterclasses auprès de Margreet Honig, Klaus Mertens et Ton Koopman complètent sa formation musicale.

Membre permanent de l'ensemble du Luzerner Theater durant la saison 2015/16, il y tient les rôles de Mr. Gedge dans «Albert Herring» (Britten), Anthony Hope dans «Sweeney Todd» (Sondheim) et Antonio dans «Il Viaggio a Reims» (Rossini).

À partir de septembre 2016, il est engagé comme soliste dans l'ensemble du Wiener Volksoper. Durant la saison 2020/21, il y tient entre autres les rôles du comte Almaviva dans «le Nozze di Figaro» (Mozart), de Danilo dans «Die lustige Witwe» (Lehár), Papageno dans «Die Zauberflöte» (Mozart) et Ping dans «Turandot» (Puccini). En septembre 2018, il débute sur la scène du Wiener Staatsoper avec le rôle du Marquis d'Obigny dans «La Traviata» (Verdi).

En 2017, Alexandre Beuchat a pris part aux phases finales des concours «Neue Stimmen» et «Belvedere Singing Competition». Il est également lauréat des prix d'étude et placement de concerts du «Concours Pour-Cent Culturel Migros» de 2015 et 2017. Lors du concours «Ernst Hæfliger internationaler Wettbewerb» en 2014, il a obtenu la 3^e place ainsi que la bourse d'étude pour meilleur artiste suisse.





La Camerata Schweiz est actuellement considérée comme l'un des orchestres de chambre professionnels les plus importants de la scène suisse. Elle accueille à la fois des musiciens professionnels ayant une grande expérience orchestrale et de jeunes talents musicaux exceptionnels. La Camerata réunit ainsi des qualités musicales remarquables et un enthousiasme contagieux.

Issue, en 1999, de l'Orchestre Symphonique suisse des Jeunes, la Camerata Schweiz se produit dans une formation dont la taille varie en fonction du répertoire, allant de l'ensemble de chambre à l'orchestre symphonique. Elle séduit notamment grâce à sa programmation richement contrastée et atteint de nouveaux publics, en adoptant parfois des approches atypiques. L'orchestre lance régulièrement des projets interdisciplinaires dans lesquels la musique classique rencontre la musique folklorique, la danse, la littérature ou le théâtre. Depuis 2013, par exemple, elle a, à de nombreuses reprises, fait tomber les frontières entre différentes cultures musicales avec ses populaires «Couch concerts». De 2008 à 2015, à l'occasion de la production «Im Orchester graben», la Camerata Schweiz, en collaboration avec Ursus & Nadeschkin, a enthousiasmé plus de 50 000 spectateurs lors de trois tournées suisses et de plusieurs représentations en Allemagne.

Depuis 2010, la Camerata Schweiz travaille en étroite collaboration avec Howard Griffiths, chef d'orchestre de renommée internationale, dans le cadre d'un «partenariat artistique». Les deux premiers CD issus de cette coopération sont sortis en 2011, l'un avec des œuvres de Mozart et l'autre dédié à Johann Baptist Vanhal. Un double CD de l'intégrale des œuvres pour instruments à clavier et orchestre de Joseph Haydn, enregistré avec la jeune pianiste Mélodie Zhao, est paru en décembre 2020.

De 2004 à 2009, la Camerata Schweiz était placée sous la direction artistique de Graziella Contratto, chef d'orchestre de Suisse centrale qui continue à diriger l'orchestre en tant qu'invitée. Des chefs d'orchestre célèbres tels que Reinhard Goebel, Andreas Spörrli et Kevin Griffiths dirigent aussi la Camerata Schweiz et l'orchestre se produit avec des solistes de renom tels que Dimitri Ashkenazy, Vilde Frang, Valerij Sokolov, Lisa Larsson, Maurice Steger, Gautier Capuçon, Oliver Schnyder et Teo Gheorghiu. Les engagements de jeunes talents tels que Veriko Tchumburidze, Claire Huangci, Lisa Stoll, Kristina Brunner, Christoph Pfndler, Christoph Sietzen ou Fabian Zielger sont tout aussi importants à nos yeux.

En tant qu'orchestre suprarégional réunissant des musiciens de toutes les régions de Suisse, la Camerata Schweiz contribue aux échanges culturels au sein du pays et se considère comme un porteur culturel d'une Suisse cosmopolite au centre de l'Europe.

Né en Suisse en 1984, Romain Mayor exerce aujourd'hui les activités de chef de chœur et d'orchestre, de chanteur et d'organiste. Il débute à l'âge de six ans l'apprentissage de la musique avec le piano, puis étudie le chant, la direction et la musicologie, bénéficiant des précieux conseils de musiciens tels que Christian Immler, Celso Antunes, Frédéric Gindraux, Helmut Deutsch, Peter Broadbent et Laurent Gay.

En tant que chef titulaire, il dirige le Chœur J.-S. Bach de Lausanne, le Motet de Genève, le Chant Sacré de Genève ainsi que l'Ensemble Post-Scriptum qu'il a fondé. A la tête de ces chœurs ou en collaboration avec diverses autres formations telles que l'Orchestre de chambre de Lausanne, l'Orchestre de chambre de Genève, l'Orchestre des jeunes du Festival de Toshima (Tokyo, Japon), l'orchestre G. Dream 21 (Japon) le Sinfonietta de Lausanne, l'Ensemble Symphonique Neuchâtel, le Capriccio Barockorchester et l'Orchestre Symphonique Genevois, il a l'occasion de diriger en Suisse et à l'étranger un répertoire allant de la musique médiévale à celle du ^{xxi}e siècle. Engagé avec le Motet par l'Orchestre de la Suisse romande, le Grand Théâtre et l'Orchestre de chambre de Genève, il prépare également le chœur pour des concerts de saison et pour la production de *Saint François d'Assise* d'Olivier Messiaen.

Comme chef, il s'intéresse aussi bien au grand répertoire classique (notamment *Elias, die erste Walpurgisnacht* de Mendelssohn, *La Première Symphonie* de Schumann, *Johannespassion* et *Messe en si mineur* de Bach, *Stabat Mater* de Rossini, Schubert, Dvořák et Szymanowski, *Die Schöpfung* de Haydn, *Les Vêpres* de Monteverdi, *Golgotha, In Terra Pax* de Martin, *Le Laudi* de Suter, le *Requiem* de Verdi...) qu'à la redécouverte d'œuvres oubliées ou rarement exécutées (*Requiem* d'Alfred Schnittke, *Te Deum* de Willy Burkhard...), ainsi qu'à la création contemporaine (Blaise Ubaldini, Valentin Villard, collaboration avec le Festival Archipel). Pour le label discographique *Claves*, il dirige l'enregistrement de *La Veillée*, suite lyrique inédite de Jaques-Dalcroze dont la parution est chaleureusement saluée par la critique de plusieurs revues spécialisées.

Régulièrement invité à animer divers stages et ateliers musicaux, ou comme jury dans plusieurs concours de chant choral et classes de direction, il est depuis 2014 professeur de direction à l'Association Vaudoise des Directeurs de Chœurs. Il développe également une activité de professeur de chant et est membre du comité de l'Association Genevoise de Chœurs d'Oratorio. Romain Mayor est titulaire d'un certificat de piano ainsi que de deux diplômes HEM (Master of Arts) obtenus dans les domaines de la direction (avec la mention « très bien ») et du chant lyrique. Il a également reçu en 2007 le prix Fritz Bach de la Fondation Crescendo.



L'ensemble vocal «le Motet» a été créé en 1926 par Lydie Malan. Il compte aujourd'hui environ 60 choristes, amateurs de bon niveau ou semi-professionnels. Depuis 2013 il est dirigé par Romain Mayor, qui est le 7^e chef depuis sa fondation il y a 95 ans.

Son répertoire s'étend de la musique baroque jusqu'à la musique de notre temps, avec une préférence pour les œuvres composées entre 1850 et 2000. Il présente environ 2 à 3 concerts par an, que ce soit avec accompagnement (piano, orchestre) ou « a cappella ».

A l'occasion, il collabore avec d'autres acteurs culturels et musicaux, comme L'Orchestre de Chambre de Genève et le Théâtre de Carouge. Il a participé, sous l'égide de l'OSR, aux représentations au Victoria Hall du « Seigneur des anneaux » entre 2015 et 2017. Il a également participé à un travail d'improvisation dans le cadre du Festival Archipel en 2017. Il a été engagé par le Grand Théâtre pour compléter le chœur dans l'opéra « Saint François d'Assise » de O. Messiaen (spectacle malheureusement annulé en raison de la situation sanitaire). Le Motet est membre de l'AGECO, association des chœurs d'oratorio de Genève.

Après 18 mois d'arrêt pour cause de pandémie, les membres du Motet se réjouissent de pouvoir enfin « rechanter » et partager leur passion avec vous en vous faisant connaître les chefs d'œuvres de notre patrimoine musical.



Ensemble vocal Évoché — préparé par Fruzsina Szuromi et Guillaume Rault

L'Ensemble vocal Évoché est un chœur mixte constitué d'une vingtaine d'amateurs éclairés, pour la plupart étudiants, chercheurs ou collaborateurs de l'EPFL et de l'UNIL, habituellement dirigé par Fruzsina Szuromi et préparé pour ce concert par Guillaume Gault.

Né en 2015 de la volonté d'aborder la musique vocale en faisant appel à un effectif restreint, ce jeune ensemble interprète majoritairement des œuvres a capella, dans un répertoire varié où pièces médiévales côtoient compositeurs contemporains. Friand de pratique musicale collective, l'ensemble n'hésite toutefois pas à multiplier les collaborations, comme avec le Chœur de Chambre de l'Université de Genève, le Chœur des Professeurs de CPMDT, l'Orchestre de Chambre de l'EPFL ou l'Orchestre de la Sinfonietta. « Évoché » est le cri de joie poussé par les Bacchantes et les Bacchants pour invoquer Dionysos, dieu festif de la mythologie grecque.



Chœur des professeurs du Conservatoire Populaire — préparé par Guillaume Rault



La Maîtrise du Conservatoire Populaire préparé par Magali Dami



La Maîtrise accueille des enfants et des jeunes de 5 à 16 ans ayant choisi de mettre le chant au cœur de leur formation musicale. Par la qualité du travail vocal, par la découverte du répertoire, mais également par une pratique concertante vivante et régulière, les maîtrisiens reçoivent un solide bagage musical et vivent ainsi une expérience particulièrement enrichissante et variée.

Dans un souci de diversité, la Maîtrise explore des répertoires allant du chant grégorien aux productions contemporaines, interprétant les polyphonies de la Renaissance, des pages de musique baroque, classique ou romantique, mais également des chansons populaires ou des comédies musicales.

La Maîtrise a pu se produire avec de nombreux ensembles comme l'OSR, l'OCG, l'ensemble Ars Nova, l'ensemble Elyma, le Cajon Jazz Trio, l'Orchestre Buissonnier, la Fanfare du Loup Orchestra et de nombreux chœurs de la région.

Depuis 2012, une collaboration régulière s'est mise en place avec la compagnie Opéra-Théâtre, dirigée par Michèle Cart. Ainsi, tous les deux ans environ, une production opéra-jeune public voit le jour : « *Atchafalaya* » (2013), « *L'Atelier du Nouveau Monde* » (2014), « *Brundibar* » (2016), « *West Side Story* » (2017), « *Jeremy Fisher* » (2018), « *Le petit ramoneur* » (2019).

La Maîtrise est également partenaire du Grand Théâtre de Genève pour les productions nécessitant la participation de chœurs d'enfants et occasionnellement de jeunes solistes (« *La Dame de Pique* », « *La Bohème* », « *Hänsel et Gretel* », « *Les Enfants du Levant* », « *La Petite Renarde rusée* », « *Alice in Wonderland* », « *Le Chat Botté* », « *A Midsummer Night's Dream* », « *Pagliacci* », « *Carmen* », « *Boris Godounov* »...)

Fondée en 1974 par Jean-Louis Rebut, dirigée ensuite successivement par différents chefs dont Marga Liskutin et Serge Ilg, la Maîtrise a été reprise en 2001 par Magali Dami, qui met à contribution son expérience de chanteuse, mais également d'instrumentiste spécialisée dans la musique ancienne.

Fruzsina Szuromi, pianiste accompagnatrice de la Maîtrise depuis 2009, mais également cheffe de chœur et spécialiste de l'enseignement de la Méthode Kodaly l'a désormais rejointe à ce poste.

Toutes deux s'en partagent actuellement la direction, plaçant au service des enfants leurs compétences complémentaires.

Darest thou now O soul,
Walk out with me toward the unknown
region,
Where neither ground is for the feet
nor any path to follow?

No map there, nor guide,
Nor voice sounding, nor touch of
human hand,
Nor face with blooming flesh, nor lips,
nor eyes, are in that land.

I know it not O soul,
Nor dost thou, all is a blank before us,
All waits undream'd of in that region,
that inaccessible land.

Till when the ties loosen,
All but the ties eternal, Time and Space,
Nor darkness, gravitation, sense,
nor any bounds bounding us.

Then we burst forth, we float,
In Time and Space O soul, prepared
for them,
Equal, equipt at last, (O joy! O fruit of all!)
them to fulfil

O soul.

Oseras-tu maintenant, ô mon âme,
Te mettre en route avec moi vers
l'inconnue région,
Où il n'est ni terre pour poser le pied
ni nul sentier à suivre?

Nous n'aurons là ni carte ni guide,
Pas un son de voix, pas un toucher
de main humaine,
Pas un visage à la chair épanouie,
pas de lèvres, pas d'yeux ne se trouvent
en ce pays-là.

Je ne le connais pas, ô mon âme,
Ni toi non plus, tout est le vide devant nous,
Tout demeure en attente irrévée dans
cette région, dans ce pays inaccessible.

Jusqu'au moment où les liens se dénoueront,
Tous hormis les liens éternels, le Temps
et l'Espace,
Et où ni les ténèbres, ni la gravitation,
ni les sens, ni aucune limite ne nous
limiteront plus.

Alors nous nous élancerons, nous flotterons,
Dans le Temps et l'Espace, ô mon âme,
préparés à les affronter,
Adéquats, enfin pourvus de ce qu'il nous faut
(ô joie! ô fruit de tout!) pour les réaliser,

ô mon âme.

Hodie, A Christmas Cantata

Prologue

Nowell! Nowell! Nowell!
Hodie Christus natus est:
hodie salvator apparuit:
Hodie in terra canunt angeli,
laetantur archangeli:
Hodie exultant justi, dicentes:
gloria in excelsis Deo: Alleluia.

Narration

Now the birth of Jesus Christ was in this wise: when as his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Ghost. Then Joseph her husband, being a just man, was minded to put her away privily. But while he thought on these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream.

Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife: for that which is conceived in her is of the Holy Ghost. And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name JESUS.

Hodie, cantate pour le jour de Noël

Noël! Noël! Noël!
 Aujourd'hui, le Christ est né. Aujourd'hui
 le Sauveur est apparu.
 Aujourd'hui, sur terre, les Anges chantent,
 Les archanges se réjouissent.
 Aujourd'hui les justes jubilent, et disent:
 Gloire à Dieu dans les cieux.
 Alleluia.

Récit

Voici quelle fut l'origine de Jésus Christ. Marie, sa mère, était accordée en mariage à Joseph; or, avant qu'ils aient habité ensemble, elle se trouva enceinte par le fait de l'Esprit Saint. Joseph, son époux, qui était un homme juste, résolut de la répudier secrètement.

Il avait formé ce projet, et voici que l'Ange du Seigneur lui apparut en songe et lui dit: « Joseph, fils de David, ne crains pas de prendre chez toi Marie, ton épouse; ce qui a été engendré en elle vient de l'Esprit Saint et elle enfantera un fils auquel tu donneras le nom de Jésus.

Song

It was the Winter wild,
While the Heaven-born child,
All meanly wrapt in the rude manger lies;
Nature in awe to him
Had doffed her gaudy trim,
With her great Master so to sympathize:
And waving wide her myrtle wand,
She strikes a universal Peace through
Sea and Land.

No war or battle's sound
Was heard the world around,
The idle spear and shield were
high up hung;
The hookèd Chariot stood
Unstained with hostile blood,
The Trumpet spake not to the armèd throng,
And Kings sate still with awful eye,
As if they surely knew their sovran
Lord was by.

But peaceful was the night
Wherein the Prince of light
His reign of peace upon the earth began:
The winds, with wonder whist,
Smoothly the waters kissed,
Whispering new joys to the mild Ocean,
Who now hath quite forgot to rave,
While birds of calm sit brooding on
the charmèd wave.
John Milton, "On the Morning of
Christ's Nativity"

Narration

And it came to pass in those days,
that there went out a decree from
Caesar Augustus, that all the world should be
taxed. And all went to be
taxed, every one into his own city.
And Joseph also went up into the
city of David, which is called Bethlehem;
to be taxed with Mary his espoused wife,
being great with child.

And so it was, that, while they were there,
the days were accomplished
that she should be delivered. And she
brought forth her firstborn son,
and wrapped him in swaddling clothes,
and laid him in a man-ger; because there
was no room for them in the inn.

Chant

Au milieu du farouche hiver,
L'enfant né du ciel,
Misérablement emmailloté, repose dans une
fruste mangeoire;
La Nature, par révérence pour lui,
S'était dépouillée de sa voyante parure
Pour s'accorder à son grand Maître;
Et, agitant d'un ample geste sa baguette
de myrte,
Elle répand une paix universelle sur mer
et sur terre.

Nulle part autour du monde on n'entendait
Ni guerre ni bruit de batailles;
L'épée et le bouclier inutiles
étaient suspendus très haut,
Le char hérissé de piques immobilisé,
Immaculé du sang de l'ennemi.
La trompette n'alertait pas la foule en armes,
Et les rois se tenaient assis, immobiles,
une terreur sacrée dans les yeux,
Comme s'ils étaient certains que leur
Seigneur souverain était à proximité.

Cependant, paisible était la nuit
Où le Prince de la lumière
Entreprit de faire régner sa paix sur terre.
Les vents, miraculeusement réduits
au silence,
Doucement baisaient les flots,
Murmurant des joies nouvelles
à l'Océan serein
Qui, désormais, ne pensait plus
à se déchaîner,
Tandis que des alcyons nichent
et couvent sur les flots calmés comme
par enchantement.
John Milton, Ode au matin de la Nativité

Récit

Or, en ce temps-là, parut un décret de César
Auguste pour faire recenser le monde entier.
Tous allaient se faire recenser, chacun
dans sa propre ville; Joseph aussi monta
à la ville de David qui s'appelle Bethléem,
pour se faire recenser avec Marie son
épouse, qui était enceinte.

Or, pendant qu'ils étaient là, le jour où elle
devait accoucher arriva; elle accoucha de
son fils premier-né, l'emballota et le déposa
dans une mangeoire, parce qu'il n'y avait pas
de place pour eux dans la salle d'hôtes.

Choral

The blessed son of God only
In a crib full poor did lie;
With our poor flesh and our poor blood
Was clothed that everlasting good.
Kyrieleison.

The Lord Christ Jesu, God's son dear,
Was a guest and a stranger here;
Us for to bring from misery,
That we might live eternally.
Kyrieleison.

All this did he for us freely,
For to declare his great mercy;
All Christendom be merry therefore,
And give him thanks for evermore.
Kyrieleison.

Le fils unique de Dieu, béni,
Était couché dans une misérable mangeoire
pleine de paille,
Revêtu, ce bien éternel, de notre chair,
de notre sang misérables,
Kyrie eleison.

Le Seigneur Jésus Christ, fils chéri de Dieu,
Était venu sur terre en visiteur, en étranger,
Pour nous soustraire à notre souffrance,
Afin que nous connaissions la vie éternelle.
Kyrie eleison

Il a fait tout cela pour nous, sans rien
demander en retour,
Pour montrer sa grande miséricorde.
Que de cela toute la Chrétienté se réjouisse,
Et le remercie éternellement,
Kyrie eleison.

Narration

And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping watch over their flock by night. And, lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them: and they were sore afraid.

And the angel said unto them:

“Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people. For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord. And this shall be a sign unto you; Ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger.”

And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying:

“Glory to God in the highest and on earth peace, good will toward men. We praise thee, we bless thee, we worship thee, we glorify thee, we give thee thanks for thy great glory, O Lord God, heavenly King, God the Father Almighty.”

And it came to pass, as the angels were gone away from them into heaven, the shepherds said one to another, “Let us now go even unto Bethlehem, and see this thing which is come to pass, which the Lord hath made known unto us.”

And they came with haste, and found Mary, and Joseph, and the babe lying in a manger. And when they had seen it, they made known abroad the saying which was told them concerning this child.

And all they that heard it wondered at those things which were told them by the shepherds.

Récit

Il y avait dans le même pays des bergers qui vivaient aux champs et montaient la garde pendant la nuit auprès de leur troupeau. Un ange du Seigneur se présenta devant eux, la gloire du Seigneur les enveloppa de lumière et ils furent saisis d’une grande crainte.

L’ange leur dit :

« Soyez sans crainte, car voici, je viens vous annoncer une bonne nouvelle, qui sera une grande joie pour tout le peuple. Il vous est né aujourd’hui, dans la ville de David, un Sauveur qui est le Christ Seigneur; et voici le signe qui vous est donné : vous trouverez un nouveau-né emmailloté et couché dans une mangeoire.

Tout à coup il y eut avec l’ange l’armée céleste en masse qui chantait les louanges de Dieu et disait :

« Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre aux hommes qu’il aime. Nous te louons, nous te bénissons, nous t’adorons, nous te glorifions, nous te rendons grâce pour ton immense gloire. Seigneur Dieu, roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant. »

Or, quand les anges les eurent quittés pour le ciel, les bergers se dirent entre eux : « Allons donc jusqu’à Bethléem et voyons ce qui est arrivé, ce que le Seigneur nous a fait connaître. »

Ils y allèrent en hâte et trouvèrent Marie, Joseph et le nouveau-né couché dans la mangeoire. Après avoir vu, ils firent connaître ce qui leur avait été dit au sujet de cet enfant.

Et tous ceux qui les entendirent furent étonnés de ce que leur disaient les bergers.

Song

Christmas Eve, and twelve of the clock.
 "Now they are all on their knees,"
 An elder said as we sat in a flock
 By the embers in hearthside ease.

We pictured the meek mild creatures where
 They dwelt in their strawy pen,
 Nor did it occur to one of us there
 To doubt they were kneeling then.

So fair a fancy few would weave
 In these years! Yet I feel,
 If someone said on Christmas Eve,
 "Come; see the oxen kneel,

In the lonely barton by yonder coomb
 Our childhood used to know,"
 I should go with him in the gloom,
 Hoping it might be so.

Narration

And the shepherds returned, glorifying
 and praising God for all the things that they
 had heard and seen, as it was told unto
 them. "Glory to God in the highest."

Chant

Veillée de Noël, minuit à l'horloge.
 « Ils sont tous à genoux maintenant »,
 Dit un ancien, parlant à notre bande blottie
 Près de l'âtre où rougeoient les braises.

Et nous d'imaginer ces humbles,
 ces douces créatures
 Chez elles, dans leur enclos de paille,
 Per-sonne ne doutant
 Qu'à genoux, en cette minute, elles
 le fussent en effet.

Rares sont ceux, de nos jours, qui
 broderaient de pareilles fantaisies!
 Pourtant, si quelqu'un me disait la nuit
 de Noël:
 « Viens là-bas à la grange voir les bœufs
 à genoux

Dans la vallée perdue
 De notre enfance »,
 Je l'accompagnerais dans l'obscurité
 En songeant : « Pourvu que ce soit vrai ».

Récit

Puis les bergers s'en retournèrent,
 Chantant la gloire et les louanges de Dieu
 Pour tout ce qu'ils avaient entendu et vu,
 En accord avec ce qui leur avait été annoncé.
 « Gloire à Dieu au plus haut des cieux ».

Pastoral

The shepherds sing; and shall I silent be?
 My God, no hymn for Thee?
 My soul's a shepherd too; a flock it feeds
 Of thoughts, and words, and deeds.
 The pasture is Thy word: the streams,
 Thy grace
 Enriching all the place.
 Shepherd and flock shall sing, and all
 my powers
 Outsing the daylight hours.
 Then will we chide the sun for letting night
 Take up his place and right:
 We sing one common Lord; wherefore
 he should
 Himself the candle hold.
 I will go searching, till I find a sun
 Shall stay, till we have done;
 A willing shiner, that shall shine as gladly,
 As frost-nipped suns look sadly.
 Then will we sing, and shine all our own day,
 And one another pay:
 His beams shall cheer my breast, and both
 so twine,
 Till ev'n His beams sing, and my music shine.

Pastorale

Les bergers chantent; et je resterais
 silencieux ?
 Mon Dieu, je n'aurais donc pas d'hymne
 pour toi ?
 Mon âme aussi est un berger: elle nourrit
 un troupeau
 De pensée, de mots, et d'actes
 Le pré est Ta Parole, les ruisseaux Ta grâce
 Qui enrichit tout alentour.
 Bergers et troupeau chanteront,
 et je chanterai de toutes mes forces,
 par-delà les heures du jour.
 Alors nous tancerons le soleil de tolérer
 Que la nuit prenne sa place et ses droits.
 Nous chantons tous le même Seigneur;
 Aussi le soleil devrait lui-même
 nous tenir la chandelle.
 Je partirai en quête d'un soleil
 Qui ne se couche pas avant que nous
 ayons fini;
 D'un soleil empressé de briller, qui brillera
 d'aussi bon gré
 Que fait triste mine un soleil rongé par le gel.
 Alors nous chanterons, nous brillerons
 l'un et l'autre toute notre journée, et chacun
 s'acquittera de son dû envers l'autre:
 Ses rayons réjouiront mon cœur; sa lumière
 et mon chant se mêleront
 Au point que ses rayons chanteront et que
 ma musique brillera.

Narration

But Mary kept all these things, and pondered them in her own heart.

Lullaby

Sweet was the song the Virgin sang,
When she to Bethlem Juda came
And was delivered of a Son,
That blessed Jesus hath to name:

"Lulla, lulla, lulla-bye, Sweet Babe," sang she,
And rocked him sweetly on her knee.
"Sweet Babe," sang she, "my son,
And eke a Saviour born,
Who hath vouchsafed from on high
To visit us that were forlorn:
"Lalula, lalula, lalula-bye,
Sweet Babe," sang she,
And rocked him sweetly on her knee.

Hymn

Bright portals of the sky,
Emboss'd with sparkling stars,
Doors of eternity,
With diamantine bars,
Your arras rich uphold,
Loose all your bolts and springs,
Ope wide your leaves of gold,
That in your roofs may come the King
of Kings. (...)
O well-spring of this All!
Thy Father's image vive;
Word, that from nought did call
What is, doth reason, live;
The soul's eternal food,
Earth's joy, delight of heaven;
All truth, love, beauty, good:
To thee, to thee be praises ever given! (...)

O glory of the heaven!
O sole delight of earth!
To thee all power be given,
God's uncreated birth!
Of mankind lover true,
Indearer of his wrong,
Who doth the world renew,
Still be thou our salvation and our song!
William Drummond of Haw-thornden,

Récit

Quant à Marie, elle retenait tous ces événements et les méditait dans son cœur.

Berceuse

Douce était la chanson que chantait la Vierge lorsqu'arrivée à Bethléem en Judée, elle eut accouché d'un fils béni du nom de Jésus.

« Loula, loula, loulabaï, doux enfant » chantait elle,
Le berçant doucement sur ses genoux.
« Doux enfant », chantait-elle, « mon fils,
de plus né pour être notre Sauveur,
qui nous as fait la grâce de descendre
du haut du ciel parmi nous qui étions
abandonnés à nous-mêmes.
Laloula, laloula, laloula baï, doux enfant »,
chantait-elle, et le berçait doucement
sur ses genoux.

Hymn

Lumineuses portes du ciel,
cloutées d'astres étincelants,
Portes de l'éternité
aux barreaux de diamant,
Soulevez vos riches tentures,
dégagez toutes vos barres et vos ressorts,
Soulevez largement vos feuilles d'or
Afin que sous vos toits le Roi des Rois puisse
faire son entrée (...)
Oh source de l'univers
Image vivante de Ton Père,
Verbe, qui du néant as fait surgir
tout ce qui est, qui raisonne, qui vit;
la nourriture éternelle de l'âme, les joies
terrestres, les délices célestes, toute vérité,
amour, beauté, et bien :
A toi, à toi vont nos louanges à jamais...

Oh gloire du Ciel,
oh unique délice sur terre,
Qu'à toi soit donné tout pouvoir,
Fils incréé de Dieu!
Toi qui aimes vraiment l'humanité,
qui nous rends précieux les torts subis,
qui renouvelles le monde,
Sois toujours notre salut et notre chant!

Narration

Now when Jesus was born, behold there came wise men from the east, saying, "Where is he that is born King? for we have seen his star in the east, and are come to worship him." And they said unto them, "In Bethlehem." When they had heard that, they departed; and, lo, the star, which they saw in the east, went before them, till it came and stood over where the young child was. When they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy. And when they were come into the house, they saw the young child with Mary his mother, and fell down, and worshipped him: and when they had opened their treasures, they presented unto him gifts; gold, and frankincense, and myrrh.

Récit Jésus étant né (...), voici que des mages venus d'Orient arri-vèrent (...) et demandèrent : « Où est le roi des Juifs qui vient de naître ? Nous avons vu son astre à l'Orient, et nous sommes venus lui rendre hommage. » (...) « A Bethléem », (leur dit-on) (...) Sur ces paroles, ils se mirent en route ; et voici que l'astre, qu'ils avaient vu à l'Orient, avançait devant eux jusqu'à ce qu'il vint s'ar-rêter au-dessus de l'endroit où était l'enfant. À la vue de l'astre, ils éprouvèrent une très grande joie. Entrant dans la maison, ils virent l'enfant avec Marie, sa mère, et se prosternant, ils lui rendirent hommage ; ouvrant leurs coffrets, ils lui offrirent en présent de l'or, de l'encens et de la myrrhe.

The March of Three Kings

From kingdoms of wisdom secret and far
come Caspar, Melchior, Balthasar;
they ride through time, they ride through
night led by the star's foretelling light.

Crowning the skies
the star of morning, star of dayspring calls,
lighting the stable and the broken walls
where the prince lies.
Gold from the veins of earth he brings,
red gold to crown the King of Kings,
shut in a talisman of gold.

Frankincense from these dark hands
was gathered in easter, sunrise lands,
incense to burn both night and
day to bear the prayers a priest will say.

Myrrh is a bitter gift for the dead.
Birth but begins the path you tread;
your way is short, your days foretold
by myrrh and frankincense and gold.

Return to kingdoms secret and far,
Caspar, Melchior, Balthasar, ride through
the desert, retrace the night leaving
the star's imperial light.

Crowning the skies
the star of morning, star of dayspring, calls:
clear on the hilltop its sharp radiance falls
lighting the stable and the broken walls
where the prince lies.

La marche des trois rois

Venus de royaumes de la sagesse,
secrets et lointains, voici qu'arrivent Caspar,
Melchior et Balthasar;
Ils chevauchent à travers le temps,
ils chevauchent à travers la nuit,
guidés par la lumière annonciatrice
de l'étoile.

Couronnement des cieux,
l'astre du matin, l'astre du lever du jour
ap-pelle, illuminant l'étable et les murs
délabrés, là où repose le prince.
L'un apporte de l'or extrait des veines de la
terre, de l'or rouge destiné à couronner
le Roi des Rois, enfermé dans un talisman
en or.

L'encens offert par ces mains basanées a été
recueilli en Orient, sur les terres du soleil
levant, un encens destiné à brûler nuit et jour,
à porter les prières qu'un prêtre prononcera.

La myrrhe est un présent amer destiné
aux défunts. La naissance n'est que le début
du chemin que tu empruntes, ton voyage
est court, tes jours dessinés à l'avance par
la myrrhe et l'encens et l'or.

Ils retournent vers leurs royaumes secrets
et lointains, Caspar, Melchior, Balthasar,
ils chevauchent à travers le désert, repartent
à travers la nuit, laissant derrière eux
la lumière impériale de l'astre.

Couronnant les cieux,
l'astre du matin, l'astre du lever du jour
ap-pelle. Brillant au-dessus du sommet de la
col-line, son rayon acéré illumine l'étable
et les murs délabrés, là où repose le prince.

Choral

No sad thought his soul af-fright,
Sleep it is that maketh night;
Let no murmur nor rude wind
To his slumbers prove unkind:
But a quire of angels make
His dreams of heaven, and let him wake
To as many joys as can
In this world befall a man

Chorale

Que nulle triste pensée ne vienne
effrayer son âme.
C'est le sommeil qui fait la nuit.
Qu'aucun souffle, aucun vent importun
Ne vienne troubler son sommeil,
Mais qu'un chœur d'anges le fasse rêver
du ciel, et qu'à son éveil,
Il lui soit donné de connaître toutes
les joies capables, en ce monde,
de combler un homme.

Epilogue

In the beginning was the Word, and the
Word was with God, and the Word was God.
In him was life; and the life was the light
of men.
And the Word was made flesh, and dwelt
among us, full of grace and truth.

Emmanuel, God with us.

Ring out, ye crystal spheres,
Once bless our human ears,
If ye have power to touch our senses so;
And let your silver chime
Move in melodious time,
And let the bass of heaven's deep
organ blow;
And with your ninefold harmony
Make up full consort to the angelic
symphony.

Such music (as 'tis said)
Before was never made,
But when of old the sons of morning sung,
While the Creator great
His constellations set,
And the well-balanced world on hinges
hung,
And cast the dark foundations deep,

And bid the weltering waves their oozy
channel keep.

Yea, truth and justice then
Will down return to men,
Orbed in a rainbow; and, like glories wearing,
Mercy will sit between,
Throned in celestial sheen,
With radiant feet the tissued clouds down
steering;
And heaven, as at some festival,
Will open wide the gates of her high
palace hall.

Au commencement était le Verbe,
et le Verbe était tourné vers Dieu,
et le Verbe était Dieu. En lui était la vie,
et la vie était la lumière des hommes.
Et le Verbe fut chair, et il a habité parmi nous,
plein de grâce et de vérité.

Emmanuel, Dieu avec nous.

Sonnez, sphères cristallines,
Gratifiez pour une fois nos oreilles humaines,
si vous avez le pouvoir d'ainsi toucher
nos sens,
faites résonner votre carrillon argentin,
Évoluez dans un temps mélodieux,
Et faites souffler la basse des profondes
orgues célestes.
Formez, à neuf planètes en harmonie,
un ensemble complet pour accompagner
la symphonie des anges.

Jamais (comme cela a été dit) telle musique
ne fut faite,
si ce n'est d'antan, lorsque les fils du matin
chantaient,
Tandis que le grand Créateur disposait ses
constellations,
Qu'il montait sur ses gonds un univers en
équilibre,
Qu'il jetait les fondations profondes de
l'obscurité

Et qu'il ordonnait aux ondes déferlantes de
se cantonner dans leur cours liquide.

Voire, la Vérité et la Justice redescendront
alors parmi les hommes, suivant la courbe
de l'arc-en-ciel;
et comme nimbée de gloires, la Miséricorde
prendra place parmi elles, thronant dans
un éclat céleste,
de ses pieds rayonnants poussant
vers le bas les nuages étoffés ;
Et les cieus, comme pour quelque fête,
Ouvriront grandes les portes de leur
altier palais.

Violon 1.1	Jonas Erni	Clarinette 1	Cindy Lin
Violon 2.1	Davni Ledergerber	Clarinette 2	Birgit Schlegel
Violon	Anne Battegay	Clarinette basse	Benoît Trapazaroff
Violon	Baptiste Chaillot		
Violon	Simone Flückiger	Basson 1	Alessandro Damele
Violon	Sophie Jeanmaître	Basson 2	Jeanne Sifferle
Violon	Laurence Jeannot	Contrebasson	Gustavo Prisco
Violon	Ariette Meier-Hock		
Violon	Jean-Baptiste Navarron	Cor 1	José Nuno Carvalho Teixeira
Violon	Sergej Novoselic	Cor 2	Bruno Barbosa
Violon	Simon Peter Schmied	Cor 3	Mario Ernesto Ortega Blancas
Violon	Ola Sendecki		
Violon	Marie-Jeanne Sunier	Trompette 1	Christoph Luchsinger
Violon	Franziska Zehnder	Trompette 2	Patrik Arnold
		Trompette 3	Keita Kitade
Alto 1	Mathis Rochat	Trombone 1	Xaver Sonderegger
Alto	Maria Propotkina	Trombone 2	Susanne Rechsteiner
Alto	Manuel Nägeli	Trombone basse 1	Daniel Hofer
Alto	David Schnee		
Alto	Kathrin von Cube	Tuba	Markus Hauenstein
Violoncelle 1	Anita Jehli	Timbales	Sylvain Andrey
Violoncelle	Sophie Chaillog-Hegi		
Violoncelle	Kaspar Singer	Percussions	Mathieu Casareale
Violoncelle	Loïc Zufferey		Nicolas Curti
Contrebasse 1	Randy Barboza		Marion Frétygny
Contrebasse	Ricardo Delgado	Piano	Saya Hashino
Contrebasse	Thierry Roggen		
Flüte 1	Eliane Williner	Célesta	Céline Latour Monnier
Flüte 2	Denise Fischer Baumann	Harpes	Domenica Musumeci
Flüte 3/Piccolo	Regula Bernath		Margot Plantevin
Hautbois 1	Barbara Tillmann	Orgue	Marcelo Giannini
Hautbois 2	Gilles Vanssons		
Cor anglais	Nancy Andelfinger		

Prochains concerts

7 mai 2022, Conservatoire de Genève,
Brahms et Schumann : oeuvres pour chœur
et piano

15 novembre 2022, Victoria Hall de Genève,
Danse des Morts de A. Honegger et Requiem
de G. Fauré

Remerciements:

Département des affaires culturelles de la Ville de Genève

Loterie romande

SIS (Fondation suisse des artistes interprètes)

Monsieur Thomas Sevin, pianiste répétiteur

Le Motet accueille régulièrement de nouveaux membres

www.motet.ch

→

Suivez-nous et inscrivez-vous à notre newsletter

